

Stadt Bergkamen
Dezernat I

Drucksache Nr. 9/203-00
Fachdezernat Innere Verwaltung

Datum: 16.02.2005

Az.: 13.25

Beschlussvorlage – öffentlich -

	Beratungsfolge	Datum
1.	Haupt- und Finanzausschuss	09.03.2005
2.		
3.		
4.		

Betreff:

Bericht über die aktuelle Situation der Beziehungen zu den Partnerstädten der Stadt Bergkamen

Bestandteile dieser Vorlage sind:

1. Das Deckblatt
2. Die Sachdarstellung und der Beschlussvorschlag
3. 1 Anlage

Der Bürgermeister	
Schäfer	

Amtsleiter	Sachbearbeiterin	
Turk	Brinkschulte	

Sachdarstellung:

Im Herbst 2004 bzw. Frühjahr 2005 besteht die Partnerschaft mit den Städten Gennevilliers, Tasucu und Wieliczka 10 Jahre. Bürgermeister Schäfer sandte im Oktober 2004 Glückwünsche zum 10-jährigen Bestehen der Partnerschaft mit Tasucu, die FDI Turk dort überbrachte. Zum Neujahrsempfang in Gennevilliers im Januar 2005 gedachte Bürgermeister Schäfer persönlich des Vertragsabschlusses und zum 10-jährigen Jubiläum mit Wieliczka im März 2005 fährt Bürgermeister Schäfer mit Vertretern der Fraktionen in die polnische Partnerstadt.

In den zehn Jahren haben die Beziehungen mit den Partnerstädten eine verschieden geprägte und je nach Lage und Entfernung, Geschichte und Kultur, Mentalität und Intensität des Interesses, politischem, sozialem und verwaltungsinternem Hintergrund auch eine unterschiedliche Dynamik entwickelt.

Aus **Gennevilliers** hatten wir im vergangenen Jahr erstmalig einen gemischten Chor zu Gast, der gemeinsam mit dem Frauenchor Overberge im Studio-Theater ein Konzert gab und auch, vermittelt über Chorleiter Rudolf Helmes, ein Konzert mit weiteren Chören in Selm. 2006 soll dann der Frauenchor Overberge bei einem größeren Chortreffen in Gennevilliers die Kontakte wieder aufnehmen.

Das Hafenfest in Bergkamen (in diesem Jahr waren die Franzosen eingeladen) sowie die 80-Jahrfeier des größten Sportvereins in Gennevilliers waren für die Teilnehmer aus den Partnerstädten jeweils ein besonderes Erlebnis.

Außerhalb der vorgesehenen Jahresplanung wurde ein Jugendprojekt für 10- und 11-jährige Schüler durchgeführt, die in Gennevilliers eine gemeinsame Woche in einem Jugendzentrum verbrachten; der Gegenbesuch steht in diesem Sommer in Bergkamen an, wird aber aufgrund der unterschiedlichen Jugendarbeit beider Städte einen total anderen Charakter tragen.

Eine Fortführung fand nach mehr als zwei Jahren die gemeinsame Aufarbeitung der Nazi-Vergangenheit und der Widerstandsbewegung in Frankreich, an der Jugendliche, interessierte Erwachsene und Ratsmitglieder aus Bergkamen teilnahmen.

In **Tasucu** wurde 2004 ein neuer Bürgermeister gewählt. Rund 50 Teilnehmer einer Bürgerreise unter Leitung von FDI Turk sowie eine Jugendgruppe lernten den neu gewählten Bürgermeister Ali Sahin bereits kennen, bevor er in Bergkamen seinen Antrittsbesuch machte. Neben der Bürgerreise sind die Austausche zwischen städtischen Arbeitern aus dem Gartenbereich inzwischen zu einer festen Einrichtung geworden.

Die Partnerschaft mit **Wieliczka** ist durch Beständigkeit in den Programmen (allerdings mit wechselnden Gruppen und unterschiedlichen Inhalten) und durch die Kontinuität in den handelnden Personen mit Bürgermeister und Städtepartnerschaftsbeauftragten gekennzeichnet. Wir empfangen Teilnehmerinnen des sog. Dorffrauenbundes und werden 2005 mit Mitgliedern des Landfrauenvereins den Gegenbesuch antreten. Die Sportmaßnahmen vom SuS Oberaden (Volleyball) wurden um eine Fußballbegegnung des SuS Rünthe in Wieliczka ergänzt. Im musikalischen Bereich gab es wieder eine Fahrt des Bachkreises, B-Orchester nach Wieliczka und zum Weihnachtsmarkt beeindruckte der Chor Camerata aus Wieliczka bei mehreren Konzerten und sang sich in die Herzen der Bergkamener.

Insgesamt ein Jahresprogramm, das sich kontinuierlich über das ganze Jahr abwickelte und in ähnlichem Ausmaß auch im Jahre 2005 durchgeführt werden soll.

Beschlussvorschlag:

Der Haupt- und Finanzausschuss des Rates der Stadt Bergkamen nimmt die Vorlage Drucksache Nr. 9/203-00 zur Kenntnis.

Anlage zu Drucksache Nr. 9/203-00**Statistik 2004****Gennevilliers**

16.01. - 18.01.04	Neujahrsempfang in Bergkamen – 4 TN
19.03. - 21.03.04	Theaterfestival in Bergkamen - 8 TN
16.04. - 20.04.04	Chorale Amitié in Bergkamen - 46 TN
02.05. - 08.05.04	Austauschfahrt Gymnasium/Lycée Galilée - 20 TN
28.05. - 31.05.04	Gegenbesuch Theaterfestival in G. - 11 TN
04.06. - 06.06.04	Hafenfest in Bergkamen - 22 TN
18.06. - 20.06.04	80-Jahre CSMG Gennevilliers - 22 TN
22.07. - 29.07.04	Jugendprojekt in Gennevilliers - 12 TN
22.10. - 26.10.04	Projekt Zeitgeschichte in Gennevilliers und Chateaubriant - 10 TN
19.11. - 21.11.04	Weinmarkt in Gennevilliers - 16 TN

Hettstedt

April	Vorwärts Hettstedt zum Jubiläum Sängervereinigung Rünthe - ca. 30 TN
-------	---

Tasucu

04.03. - 18.03.04	Türkische Arbeiter in Bergkamen - 7 TN
07.04. - 14.04.04	Jugendbegegnung in Tasucu- 8 TN
12.05. - 20.05.04	Bürgerreise "Tasucu" - 46 TN
25.08. - 02.09.04	Delegation mit BM Sahin in Bergkamen- 6 TN
15.10. - 28.10.04	Städtische Arbeiter in Tasucu - 5 TN

Wieliczka

10.03. - 15.03.04	Dorffrauenbund in Bergkamen - 33 TN
26.03. - 02.04.04	Schüleraustausch Gymn. - Berufsschulzentrum in W. - 11 TN
09.05. - 15.05.04	Schüleraustausch Realschule O. - Gymnazium Wengrze Wielkie in Bergkamen - 32 TN
17.05. - 21.05.04	Sportler austausch: Volleyballturnier in Bergkamen - 36 TN
21.07. - 27.07.04	Stadtfest Wieliczka - 6 TN
27.08. - 05.09.04	SuS Rünthe in Wieliczka - 11 TN
10.10. - 16.10.04	Bachkreis B-Orchester in Wieliczka - 47 TN
25.11. - 29.11.04	Chor Camerata zum Weihnachtsmarkt in Bergkamen – 33 TN